

[Texte]

much more intimate and domestic scale—their own local war memorial, their own houses are being affected.

Heritage Canada very frequently suffers considerably from trying to mobilize people's support for the conservation of heritage in Canada. The average Canadian reaction is very frequently to ask, well, what do we have as heritage? We do not have any castles or cathedrals. Now, we do not, but we do have a most significant heritage. It is perhaps even more valuable to us than some of this great European heritage is to them. They have a great deal more of it than we do. We have a small amount, and if it is at risk we have to take extreme action to make sure it is protected.

M. Ferland: Vous répondez en partie à ma question. Est-ce que le peuple américain a fait un rapport entre les coûts de restauration très importants de ce monument-là et le fait que les pluies sont en partie responsables des dégâts? Est-ce que la population a senti ce rapport entre les coûts de restauration exorbitants et l'effet des pluies acides? Est-ce que cela a sensibilisé davantage la population à l'importance d'éliminer les pluies acides?

Prof. Weaver: Yes, I think they have been made more aware of the problem. I do not think yet it has been brought right home to their own doorstep. I think they needed a foyer as well.

Mr. Franklin: Mr. Chairman, as director of public, corporate and government relations for the Canada Heritage Foundation, I try to keep abreast of what the conservation community is trying to do internationally in terms of saving monuments and what is the populist support for such things and how do governments react and so forth.

In the United States, with the example raised by the member of the Statue of Liberty, we have one of the largest examples of public and corporate support, volunteer support and fund-raising for that particular restoration. I could furnish examples of full-page ads in glossy magazines in the United States provided by corporations as donations in order to encourage the public to participate in various public events and fund-raising activities in order to provide the funding for the restoration of the Statue of Liberty.

I believe, and now I am talking as a preservationist in Canada, that the kind of behaviour we see with this great volunteer support will change the public mood once and for all about the need to maintain such monuments and to respect the cause and effect that many, many years and generations have actually taken in seeing how complex the management of the built environment is. Perhaps future generations will be more insistent upon both volunteer action and public action to see that such maintenance is carried on and such conservation is respected.

• 1100

The Chairman: Thank you very much, Mr. Franklin.

[Traduction]

leur propre monument aux morts à la guerre, leur propre maison qui sont affectés.

Heritage Canada a très souvent beaucoup de mal à mobiliser l'appui de la population à l'égard de la conservation du patrimoine au Canada. La réaction du Canadien moyen est très souvent de demander en quoi consiste notre patrimoine? Nous n'avons pas de châteaux ni de cathédrales. Peut-être pas, mais nous avons quand même un patrimoine important. Il est peut-être même plus important pour nous que l'est celui des Européens pour eux. L'Europe a un patrimoine beaucoup plus vaste que le nôtre. Notre patrimoine est plus limité, et s'il est menacé, nous devons prendre tous les moyens pour le protéger.

Mr. Ferland: You answered my question partially. Did the American public make the relationship between the very substantial costs of restoring that monument and the fact that acid rain is in part responsible for the damage? Did the population see the parallel between the enormous cost of restoration and the effect of acid rain? Did this make the public more aware of the importance to eliminate acid rain?

M. Weaver: Oui, je pense que cela a sensibilisé davantage la population. Je ne crois pas seulement qu'elle se rende compte que le problème les touche de très près.

M. Franklin: Monsieur le président, en tant que directeur des Relations publiques auprès des sociétés et du gouvernement pour la *Heritage Canada Foundation*, j'essaie de me tenir au courant de l'action internationale du milieu de la conservation en ce qui concerne la restauration de monuments, ainsi que de la réaction de la population et des gouvernements à l'égard de ces efforts.

Aux États-Unis, avec l'exemple de la statue de la Liberté que vient de donner le député, nous avons là l'un des meilleurs exemples d'appui de la population et du secteur des affaires, du travail de bénévoles et de levée de fonds pour la restauration de ce monument. Je pourrais vous montrer des annonces d'une pleine page dans des revues sur papier glacé aux États-Unis achetées par des sociétés à titre de dons pour encourager la population à participer aux divers événements publics et diverses activités de levée de fonds pour financer la restauration de la statue de la Liberté.

En tant que conservateur du Canada, je crois que ce que nous avons vu aux États-Unis changera une fois pour toutes l'attitude du public concernant le besoin de conserver ces monuments et de reconnaître la complexité de la gestion des édifices après de très nombreuses années et générations. Les générations futures insisteront peut-être davantage sur une action volontaire et publique pour assurer le maintien et la conservation de notre patrimoine.

Le président: Merci, monsieur Franklin.